

سخن شیرین پارسی

برگزیده‌ی متون شعر و نثر گذشته و معاصر،
روش نگارش و پژوهش علمی، سخنوری و...

دکتر اکبر صیاد کوه
دکتر کاووس حسن‌لی
دکتر منیزه عبدالعلی
دکتر سید احمد پارسا

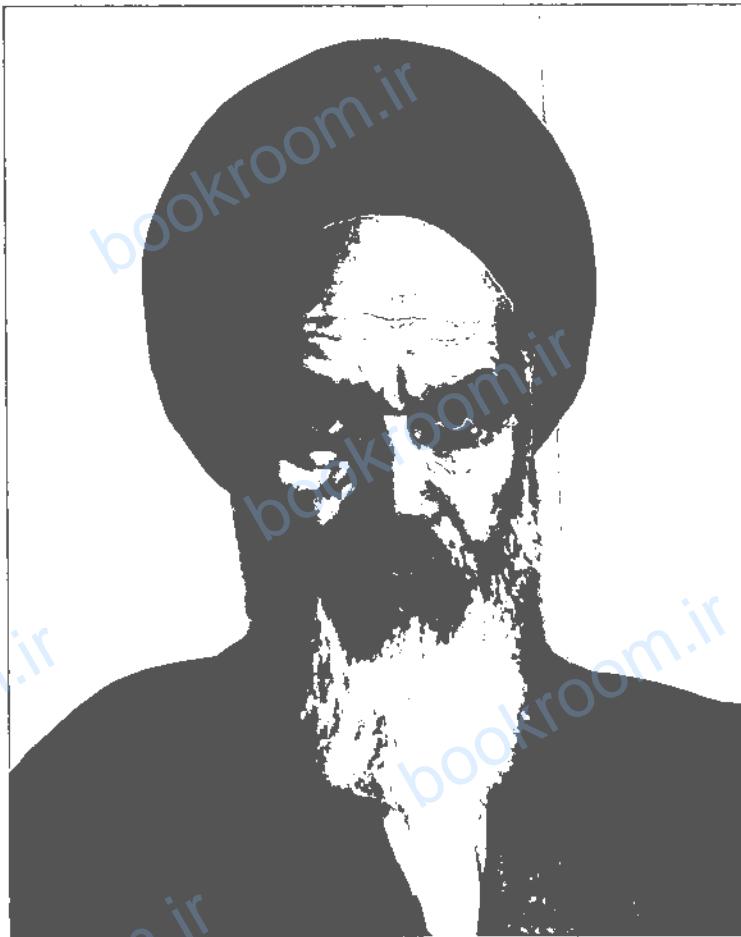
تهران

۱۳۸۵



سازمان مطالعه و تدوین کتب علوم انسانی دانشگاهها (سمت)

بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِيْمِ



برای به دست آوردن استقلال فکری و بیرون رفتن از زندان
وابستگی، خود و مفاخر و مآثر ملی و فرهنگی خود را دریابید.

صحیفه نور؛ ج ۹، ص ۱۸۶

سخن «سمت»

یکی از اهداف مهم انقلاب فرهنگی، ایجاد دُگرگونی اساسی در دروس علوم انسانی دانشگاهها بوده است و این امر، مستلزم بازنگری منابع درسی موجود و تدوین منابع مبنای و علمی معتبر و مستند با در نظر گرفتن دیدگاه اسلامی در مبانی و مسائل این علوم است.

ستاد انقلاب فرهنگی در این زمینه گامهایی برداشته بود، اما اهمیت موضوع اقتضا می کرد که سازمانی مخصوص این کار تأسیس شود و شورای عالی انقلاب فرهنگی در تاریخ ۶۳/۱۲/۷ تأسیس «سازمان مطالعه و تدوین کتب علوم انسانی دانشگاهها» را که به اختصار «سمت» نامیده می شود، تصویب کرد.

بنابراین، هدف سازمان این است که با استمداد از عنایت خداوند و همت و همکاری دانشمندان و استادان متعدد و دلسوز، به مطالعات و تحقیقات لازم پردازد و در هر کدام از رشته های علوم انسانی به تألیف و ترجمه منابع درسی اصلی، فرعی و جنبی اقدام کند.

دشواری چنین کاری بر دانشمندان و صاحب نظران پوشیده نیست و به همین جهت مرحله کمال مطلوب آن، باید به تدریج و پس از انتقادها و یادآوریهای پیاپی اریاب نظر به دست آید و انتظار دارد که این بزرگواران از این همکاری دریغ نورزند. کتاب حاضر برای دانشجویان مقطع کاردانی و کارشناسی به عنوان درس فارسی عمومی به ارزش ۳ واحد تدوین شده است.

از استادان و صاحب نظران ارجمند تقاضا می شود با همکاری، راهنمایی و پیشنهادهای اصلاحی خود، این سازمان را در جهت اصلاح کتاب حاضر و تدوین دیگر آثار مورد نیاز جامعه دانشگاهی جمهوری اسلامی ایران یاری دهند.

فهرست مطالب

صفحه

عنوان

۱

الهی

۲

پیش درآمد

۸

فصل اول

۸

نیایش واره‌ها / سلمان هراتی

۱۱

اهمیت زبان فارسی / جواد برومند سعید

۱۳

رزم و افسون / فردوسی

۱۸

نام و ننگ / فردوسی

۲۲

دریافت شایسته‌ی آثار ادبی / حسین پاینده

۲۷

قطعه‌ی شهدای / حسن حسینی

۲۹

آرش کمان‌گیر / سیاوش کسرائی

۴۰

درست‌نویسی (۱)

۴۴

تمرین نوشتن (۱)

فصل دوم

۴۶

عرفان یعنی دریافت هنری از دین / محمدرضا شفیعی کدکنی

۵۴

داستان اعرابی و سبوی آب / مولوی

۶۰

محراب عشق / نظامی گنجوی

۶۱

دولت عشق / مولوی

۶۲

بی‌رنگ و بی‌نشان / مولوی

۶۳

سرگشته‌ی بادیه / مولوی

۶۳

من و تو / مولوی

۶۵

سخن حافظ

| صفحه | عنوان |
|------|--|
| ۶۶ | شهرهی شهر / حافظ |
| ۶۶ | حجاب جان / حافظ |
| ۶۷ | آب لطف / حافظ |
| ۶۹ | بررسی یک غزل از دو دیدگاه / حسین علی هروی و حمیدرضا شایگانفر |
| ۷۹ | پیر مغان |
| ۸۰ | یادآوری نشانه‌های نگارشی (۱) |
| ۸۶ | تمرین نوشتن (۲) |
| ۸۸ | فصل سوم |
| ۸۸ | سخن و سخنوری / ژرژ سیون و دیگران |
| ۹۷ | سخنگوی سخندان / عنصرالمعالی |
| ۱۰۱ | کاریکلماتور یا نقاشی با واژه‌ها / حسن حسینی |
| ۱۰۳ | ریشه‌ی داستانی چند مثل و عبارت عامیانه / مهدی پرتوی |
| ۱۰۶ | حریبه‌ی تفرقه / ابوالقاسم حالت |
| ۱۰۸ | روش تحقیق و پژوهش علمی / محمد جعفر یاحقی و محمد مهدی ناصح |
| ۱۱۶ | یادآوری نشانه‌های نگارشی (۲) |
| ۱۱۷ | تمرین نوشتن (۳) |
| ۱۲۵ | فصل چهارم |
| ۱۲۵ | خوانش شعر / ع. پاشایی |
| ۱۳۲ | هست شب / نیما یوشیج |
| ۱۳۴ | تفسیر «هست شب» / تقی پورنامداریان |
| ۱۳۸ | مرجان / هوشنگ ابتهاج (سایه) |
| ۱۳۹ | تحلیل و تفسیر شعر «مرجان» |
| ۱۴۳ | ندای آغاز / سهراب سپهری |
| ۱۴۶ | تفسیر «ندای آغاز» / سیروس شمیسا |
| ۱۵۱ | سیب / مهرداد فلاح |
| ۱۵۲ | نگاهی به شعر «سیب» / ابوالفضل پاشا |

| صفحه | عنوان |
|------|---|
| ۱۰۶ | کوچ بنشه‌ها / محمدرضا شفیعی کدکنی |
| ۱۰۸ | شعر کوتاه (طرح) / چند شاعر معاصر |
| ۱۱۰ | مقاله‌نویسی / غلامرضا ارشنگ |
| ۱۷۹ | یادآوری نشانه‌های نگارشی (۳) |
| ۱۷۲ | تمرین نوشتن (۴) |
| | |
| ۱۷۴ | فصل پنجم |
| ۱۷۴ | آرمانشهر |
| ۱۷۸ | قناعت نکوتر به دوشاب خویش / محمد بن عوفی |
| ۱۸۰ | هارون در خانه‌ی زاهدان / ابوالفضل بیهقی |
| ۱۸۴ | اندر علاج ریا در طاعت و عبادت / امام محمد غزالی |
| ۱۸۷ | گریه‌ی عابد / ناصرالله منشی |
| ۱۸۹ | درزی در کوزه افتاد / عنصرالمعالی |
| ۱۹۱ | آیین مروت / سعدی |
| ۱۹۳ | بزرگی به علم است / امام محمد غزالی |
| ۱۹۰ | دلایل قوی باید و معنوی / سعدی |
| ۱۹۷ | دخل و خرج / سعدی |
| ۱۹۸ | ست و پارسا / سعدی |
| ۱۹۹ | اوچ ثریا / بیدل دهلوی |
| ۱۹۹ | مشرق نور / صائب تبریزی |
| ۲۰۰ | بوی صفائی پدر / محمدحسین شهریار |
| ۲۰۲ | عقاب / پرویز نائل خانلری |
| ۲۰۶ | عبدی زاکانی، «شوخ طبعی آگاه» / غلامحسین یوسفی |
| ۲۰۸ | سه آینه در یک آینه / ستایی، نظامی و نیما یوشیج |
| ۲۱۰ | اختلاس / فریدون تولّی |
| ۲۱۲ | روش نگارش خط فارسی |
| ۲۱۸ | درست‌نویسی (۲) |
| ۲۲۱ | تمرین نوشتن (۵) |

| صفحه | عنوان |
|------|---|
| ۲۲۳ | فصل ششم |
| ۲۲۳ | گزیرهای ناگزیر در دقایق الهام / کاووس حسن‌لی |
| ۲۲۰ | ریشه‌ی داستان لیلی و مجنون / ذبیح‌الله صفا |
| ۲۲۱ | مروری بر داستان لیلی و مجنون نظامی / نظامی گنجوی |
| ۲۲۶ | سعدی در آن سوی مرزاها |
| ۲۲۹ | بوی مهر / سعدی |
| ۲۲۹ | تاج سر / سعدی |
| ۲۴۰ | دیدار دوستان / سعدی |
| ۲۴۰ | خمار مستی / سعدی |
| ۲۴۲ | نگاهی به غزل «خumar مستی» / غلامحسین یوسفی |
| ۲۴۷ | در آرزوی دیدار / رضوانی - فضیح‌الزمان شیرازی |
| ۲۴۸ | خيال‌انگيز / رهي معيرى |
| ۲۴۹ | دریچه‌ها / مهدی اخوان ثالث |
| ۲۴۹ | مرگ قو / مهدی حمیدی شیرازی |
| ۲۵۰ | با عطش سالها! / محمدعلی بهمنی |
| ۲۵۰ | زبان نگاه / هوشنگ ابتهاج |
| ۲۵۱ | چند ریاعی و دوبیتی معاصر / قیصر امین‌پور، حسن حسینی و سلمان هراتی |
| ۲۵۲ | نامه‌نگاری |
| ۲۵۸ | درست‌نویسی (۳) |
| ۲۶۱ | تمرین نوشتن (۶) |
| ۲۶۴ | فصل هفتم |
| ۲۶۴ | ادبیات داستانی / جمال میرصادقی |
| ۲۷۰ | از حکایتهای گذشته تا داستان‌نویسی امروز / سیروس شمیسا |
| ۲۷۳ | گوهر بی‌گوهری / شهریار مندنی‌پور |
| ۲۷۶ | ماهی و جفتیش / ابراهیم گلستان |
| ۲۷۹ | تفسیر داستان ماهی و جفتیش |

عنوان

صفحه

| | |
|-----|---|
| ۲۸۴ | خوانش رمان / حسین رسولزاده |
| ۲۸۸ | ضریح چشمها / تو / سید مهدی شجاعی |
| ۲۹۰ | چگونه آثار ادبی کهن را نمایشی کنیم؟ / قطب الدین صادقی |
| ۳۰۰ | آل / محمد بهمن بیگی |
| ۳۰۸ | کودکی موسی |
| ۳۰۹ | داستانهای مینی مالیستی |
| ۳۰۹ | چوب خط / فریدون هدایت پور و عبدالحسین نیری |
| ۳۱۰ | دیدار مجدد |
| ۳۱۲ | هجو / کمال الدین اسماعیل و انوری |
| ۳۱۴ | گزارش نویسی / غلامرضا ارجمنگ |
| ۳۲۱ | درست نویسی (۴) |
| ۳۲۶ | تمرین نوشتن (۷) |

فصل هشتم

| | |
|-----|--|
| ۳۲۹ | فن ترجمه |
| ۳۲۹ | گفتگو با سنگ / ویسووا شیمبورسکا |
| ۳۳۳ | کارت شناسایی / محمود درویش |
| ۳۳۸ | مرد پیر بر سر پل / ارنست همنگوی |
| ۳۴۲ | چرخ فلک / ریلکه |
| ۳۴۶ | رنالیسم جادوی |
| ۳۵۰ | زیباترین غریق جهان / گابریل گارسیا مارکز |
| ۳۵۲ | نقد زیباترین غریق جهان / عبدالحسین فرزاد |
| ۳۶۰ | درباره‌ی اکتاویو پاز |
| ۳۶۷ | یادآوری نشانه‌های نگارشی (۴) |
| ۳۷۳ | تمرین نوشتن (۸) |
| ۳۷۵ | |

کتابنامه

| | |
|-----|---|
| ۳۷۸ | فهرست برخی از واژه‌ها و ترکیب‌های دشوار |
| ۲۸۶ | |